

# ADMINISTRAȚIA

## ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ.



APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

REPRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI  
E INTERZISĂ

PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-  
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.

BIROUL REDACȚIEI

STR. REGINA MARIA 2, TELEFON 56

APARE

SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

ABONAMENT

PE UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR  
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN.

Dela Consiliul orașului Cluj.

No. 9102—1925 cons.

### A n u n ț.

Se aduce la cunoștință generală, că pentru închirierea pe cale de licitație publică alor 15 (cincisprezece) localuri de prăvălii situate în edificiul nou de lângă palatul Postelor se va ține o nouă licitație înaintea Consiliului orașănesc, sala de ședințe în zina de 9 Iulie 1925, ora 9 a. m.

Planul de construcție și condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Secției Economice str. Cogălniceanu Nr. 4, între orele oficioase.

Cluj, din ședința Cons. oraș ținută la 19 Mai 1925.

Primar:

*Dr. Utalea.*

Primăria Orașului Cluj.

Nr. ad. 4285—1925. cons.

### Publicațiune de Concurs.

Consiliul orașănesc deschide concurs pentru livrarea alor 55 (cincizecișicinci) părechi ghet și 10 (zece) părechi cizme pentru oamenii de serviciu ai Primăriei Cluj.

Ofertele se vor înainta conform art. 78—88 din legea Contabilității publice până la 26 Mai 1925, orele 10 a. m. la Archiva Consiliului orașănesc.

Ofertele sosite mai târziu nu se vor lua în considerare.

Cluj, din ședința Cons. oraș. ținută la 19 Mai 1925.

Primar:

*Dr. Cărpinișan*

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 8436—1925, cons.

OBIECT: Urcarea costului unei table de ghiață produsă în fabrica de ghiață a orașului.

### Hotărîre:

Având în vedere dispoziția punctului 20 din condițiunile de licitație relativ la darea în întreprindere a transportului gheței produse în fabrica de ghiață a orașului, în urma propunerii D-lui director de abtor Guguianu din 12 Mai 1925, și având în vedere scumpirea încontinuu a materialelor necesare la fabricarea gheței,

Consiliul orașănesc hotărăște urcarea prețului unei table de ghiață produsă în fabrica de ghiață a orașului dela 7 la 12 (doisprezece) Lei ab fabrica de gheață și cu începere de 1 Iunie 1925, încredințând cu executarea celor de mai sus pe D-l director de abator Guguianu.

Prezenta hotărâre se va publica de una (1) dată în gazeta oficială „Administrația”.

Cluj, din ședința Cons. oraș. ținută la 19 Mai 1925.

Primar:

*Utalea.*

## FREDERIC CZELL & FII GRUPA Dr. WILHELM CELL

fabrică de bere, liqueruri, rum, prăvălie en gros de  
spirt și vin  
CLUJ, Calea Mănăsturului Nr. 4-6.

Specialitatea de bere: „**HERCULES**”  
**nutritoare** și berea a bă „**URSUS**”  
sunt cele mai plăcute beuturi răcoritoare.

## CZELL FRIGYES ÉS FIAI Dr. CZELL VILMOS CSOPORT

sörfözde, likör- és rumgyár, szesz- és bornagykeres-  
kedés  
CLUJ, Calea Mănăsturului Nr. 4-6.

Sörkölönlegességei: a „**HERCULES**”  
duplamaláta **tápsör** és a világos  
„**URSUS**” sör a legkedveltebb

Vizitați !

Vizitați!

Depozitul Fabricii de postav și pături

## GROMEN & HERBERT, SIBIU

Sucursala: CLUJ, Calea Regele Ferdinand Nr. 18.

Unde se află cele mai bune stofe de haine, pardisie, paltoane pentru bărbați și femei,  
cu prețurile cele mai avantajoase.

## Intreprinderea de automobile

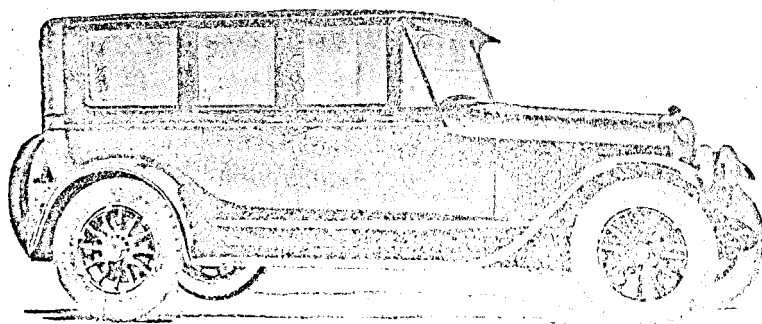
Cu prețurile  
cele mai reduse

# PERRY

Cu prețurile  
cele mai reduse

## LINCOLN „FORD” FORDSON

și alte sisteme de: Automobile, autotractoare, Camioane,  
Mașini Agricole, Accesorii, Piese de schimb, Cauciucuri.



Reprezentanța principală: Cluj, Strada Regina Maria 2. Telefon 999.